



## ФАКС

### Вкратце

В Государственном комитете Беларуси по внешним экономическим связям состоялась встреча первого секретаря посольства ФРГ в Беларуси господина Регенбрехта с заместителем председателя комитета Сергеем Атрощенко.

В ходе встречи обсуждались вопросы развития деловых связей между двумя государствами, а также сотрудничества Беларуси с Европейским экономическим сообществом.

За первые три квартала 1993 года от экспорта продукции белорусских предприятий и фирм поступило 253,3 миллиона долларов США, от экспорта услуг — еще 39,4.

После непродолжительного затишья вновь возобновились боевые действия в зоне армяно-азербайджанского конфликта.

Российская делегация уехала из Эстонии с чувством огромного разочарования. Ни одного серьезного разногласия между двумя государствами устранить не удалось.

В центре внимания были вопросы, связанные с заключением соглашения о выводе российских войск, условиях их временного пребывания на территории Эстонии и социальной защите российских военных пенсионеров и членов их семей.

Государственный комитет по нефти и газу Украины направил местным администрациям телеграмму, в которой рекомендовал изменить режим газоснабжения.

Рекомендовано сократить подачу газа предприятиям металлургической промышленности на 30%, химической — на 25, другим предприятиям — на 90%.

Глава грузинского государства Эдуард Шевардnadze предложил правительству рассмотреть вопрос о снижении нормы вывоза хлеба по талонам с 400 до 300 граммов на каждого человека.

Выступая на заседании кабинета, он предложил также ежемесячно раздавать населению по 3 кг муки.

Президент Украины Леонид Кравчук заявил, что он «не доволен решением парламента о ратификации договора по СНВ-1».

В ноябре Верховный Совет ратифицировал этот документ с многочисленными оговорками.

Штаб армии обороны Нагорного Карабаха опроверг сообщения ряда азербайджанских средств массовой информации о прибытии в Карабах армянских отрядов специального назначения из Сирии и Ливана.



### Бывшие союзники заупрямились

Не совсем удачной для российской дипломатии оказалась римская встреча министров иностранных дел 53 стран — участниц Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Россия так и не удалось добиться согласия на использование своих войск в миротворческих акциях в горячих точках бывшего СССР. Против этого решительно выступили бывшие союзники по Варшавскому договору и соседи по СССР.

### С новым «счастьем»!

Только половина из 6 тысяч работников Витебского завода радиодеталей, входящего в ПО «Монолит», встретят Новый год с мыслью, что вслед за праздником вновь наступят трудовые будни.

Столь серьезное сокращение штатов связано с резким уменьшением выпуска основной продукции — керамических конденсаторов, спрос на которые в СНГ резко упал по причине конверсии предприятий.

Сергей ВИТЕБСКИЙ.

### Спорт-экспресс

В Загреб встречались основные соперники сборной Беларуси в борьбе за путевку на чемпионат Европы по гандболу — команды Хорватии и Исландии. Матч закончился победой хозяев — 26:18. Белорусской команде осталось сыграть три матча на выезде: два с исландцами и один с хорватами. Таблица приобрела теперь такой вид:

	И	В	Н	П	М	О
Беларусь	5	4	1	0	163—110	9
Хорватия	6	4	1	1	157—127	9
Исландия	5	3	1	1	123—103	7
Финляндия	4	0	1	3	100—120	1
Болгария	6	0	0	6	104—287	0

### Алло, «Сникерс», сколько времени? Ах, это «Баунти»!

Оригинальное новшество внедрено на этой неделе московской городской телефонной сетью.

Теперь, чтобы узнать точное время после набора цифры 100 абонент вынужден сначала выслушать рекламный ролик, а затем ему скажут время. И хотя назойливый рекламный трюк длится всего с десяток секунд, ежедневный гонорар изобретательных связистов составляет не один миллион рублей.

Леонид ФАДЕЕВ.

### Уроки немецкой демократии

Гостями семинара по коммунальному самоуправлению в немецком городе Нинбурге стали представители демократических партий и движений из Витебска.

Они подписали протокол о дальнейшем сотрудничестве с нинбургской организацией по международным контактам «IBW», побывали в штаб-квартирах местных партий. Дорогу оплачивали сами гости, а расходы по их пребыванию в Германии взяли на себя хозяева.

Сергей БУТКЕВИЧ.

Выпуск подготовлен по сообщениям корреспондентов «Народной газеты», агентств ИТАР—ТАСС, Белинформ, Интерфакс, БелТАН.

### Кое-что и мы можем...

Золотая Звезда вручена в Испании директору Брестского ликеро-водочного завода Василию Белко.

Это — знак признания высокого качества производимого на предприятии продукта. Награду присудил специальный международный комитет. Василий САРЫЧЕВ.

### Сколько можно доить?

Четвертый день колхозы Осиповичского района бойкотуют поставку молочной продукции государству.

Молоко сбывают кто где может на более выгодных условиях. Как сообщил председатель районного Совета народных депутатов Леонид Краминкин, бойкот будет продолжаться до тех пор, пока правительство республики не установит приемлемые цены на сельскохозяйственную продукцию, не произведет расчеты за уже реализованную продукцию. Эту акцию намерены поддержать и другие районы Могилевщины.

Николай КОМЛЕВ.

### «Афганцы» вышли на тропу... объединения

В Жодино состоялась конференция Союза ветеранов войны в Афганистане и Ассоциации воинов-интернационалистов Республики Беларусь.

Эти общественные организации реорганизованы в Белоруссии для объединения ветеранов войны в Афганистане. Анатолий АЛЕХНОВИЧ.

### Неман превращается в сточную канаву?

12 случаев аварийных сбросов неочищенных стоков в реку Неман зарегистрировано городским комитетом по экологии в нынешнем году.

Областной комитет по экологии предвещает предприятия, загрязняющие Неман, уже 10 претензий на сумму 1 миллион 700 тысяч рублей. Но какой ценой можно измерить ущерб, наносимый одной из самых красивых рек Беларуси?

Андрей СЕРЕДА.

### Не приведи Господь...

Брестским облисполкомом утверждены план мероприятий по защите населения в случае аварии на Ровенской АЭС.

Области вообще везет на украинские «атомки», так красиво расположились. В случае неприятности с данной АЭС особому риску подвержены часть Кобринского, Иванковского, Дрогичинского, Пинского районов, относительно населения которых и ведет главную подготовку гражданская оборона. У ГО уже расписано все, вплоть до обращения к жителям. Благо, возглавляет областной штаб ГО полковник Бексмертний.

Василий ВИКТОРОВИЧ.

### Новополоцкий костюм для норвежской зимы

Заказ для олимпийской сборной Беларуси выполнила новополоцкая швейная фирма «Танс».

Она пошла 200 тригировочных костюмов, которые будут необходимы нашим землякам на зимних играх будущего года в Норвегии. Одежда, смоделированная Ниной Капелушечей, — синего цвета с бело-красно-белыми вставками.

Сергей СЕРГЕЕВ.

## На сессии Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь Валерый Ціхіня таксама за правядзенне гатэрміновых выбараў!

### Сяргей ПЛЯТКЕВІЧ

Народнага дэпутата Беларусі Валерыя Ціхіня нават з вялікімі напярэдаўнямі не ўдалося прыхіліць да народнага фронту, які ўжо столькі часу патрабуе правядзення гатэрміновых выбараў Вярхоўнага Савета. Там не менш учора менавіта з вуснаў гэтага дэпутата прагучаў чарговы заклік да калег: зрабіць усё магчымае, каб правесці новыя выбары ў сакавіку наступнага года. Чаму Валерый Ціхіня прыйшоў да такога выснову?

— Кожнаму разумнаму чалавеку бачна, што крызіс у эканоміцы дасягнуў ужо абавальнай мяжы. Беларускі карабель атрымаў моцную прабоўну, але яшчэ трымаецца на плаву. А што ў гэтых умовах прапаноўвае капітан карабля Пляткевіч? Абмяркоўваць Канстытуцыю. Мне дэ-

маецца — гэта несур'ёзна. Яшчэ раз заяўляю: у нас няма аб'ектыўных умоў для прыняцця новай Канстытуцыі, у нас яшчэ не сфармавалася эканамічная сістэма грамадства. Нават калі мы і прымем Канстытуцыю, то лёс у нас будзе вельмі кароткі. Таму мы павінны ў першую чаргу разглядаць эканамічныя пытанні, прыняць новы закон аб выбарах і зрабіць усё, каб выбары адбыліся вясной наступнага года!

Аднак выступленні ў «Розны» тым і характэрныя, што вельмі часта дэпутаты гавораць аб тым, што хвалюе іх іх выбаршчыкаў, а вострае рэакцыя на заклік, прапаноўвае быць не заўсёды. Пасля прамоваў Валерыя Ціхіня да мікрафона падшоў народны дэпутат Віктар Ганчар і сказаў, што ўчарашняе выступленне прэм'ер-міністра далёка выходзіць за межы інфармацыі аб выніках звычайнага візіту. Таму ён прапонуе

правесці гадзінную дыскусію па гэтай інфармацыі. Аднак большасць дэпутатаў не падтрымалі прапанову Віктара Ганчара. Гэта жа завесілі ў паветры і пытанні народнага дэпутата Аляксандра Шута да прэм'ер-міністра:

— Як вядома, дармавы сыр бывае толькі ў пастцы. Таму вельмі хацелася б даведацца, на якіх умовах Расія пагадзіла нам доўг за нафту? Крэдыт на газ Расія дала напрамую газавыдавецтвам, але гэты крэдыт даваўся аддаваць нам. Хацелася б ведаць, які аб'ём крэдыту, пад які працэнт ён дадзены і калі яго трэба пагашаць. Па рэзультатах пагаднення: ціннічная заява міністра фінансаў Расіі Федарава аб тым, што Беларусь павінна ўвайсці ў склад Расійскай Федэрацыі, абражае мяне і як дэпутата, і як грамадзяніна Рэспублікі Беларусь. Дык скажыце, мы ўвоўдзем у склад Расіі? Можна, хопіць нам спрачацца вакол

прэзідэнцтва, лепш разгледзець пытанне аб пасадзе губернатара?

Народны дэпутат Аляксандр Шут задаваў і іншыя пытанні, але ўсе яны, паўтарыў, навісілі ў паветры. І я, як ужо казаў, большасць дэпутатаў палічыла, што адказы на іх можна пачуць крыху пазней. А пасля традыцыйнага «Рознага» з інфармацыяй выступілі міністр сельскай гаспадаркі і харчавання Федар Мірачышкі і міністр энергетыкі Валентын Герасімаў. Што самае галоўнае можна выдзеліць з іх прамоў? Бадай, словы Валентына Васільевіча Герасімава:

— На сённяшні дзень мы не можам дазволіць сабе жыць так, як жылі перададні гады...

Крыўдна, канешне, усім простым жыхарам рэспублікі гэта асэнсоўваць, калі толькі што закончыўся непараўнальна халодны зіма, калі наперадзе па прагнозах сіноптыкаў даволі суровая зіма. Але... нікуды не пад-

зенешся. Сярэдні запас паліва на электрастанцыях рэспублікі на дзёсны дзён, а на некаторых і значна меней. Агульная запасаўнасць нашых прадпрыемстваў энергетыкам складае 255 мільярдаў беларускіх рублёў, 146 мільярдаў расійскіх рублёў. Не вельмі папыхуеш з такімі даўгамі.

Але жыццё працягваецца. І народныя дэпутаты пасля інфармацыі двух міністраў пачынаюць абмяркоўваць пастанову Вярхоўнага Савета «Аб стварэнні пазабюджэтных фондаў мясцовых Саветаў народных дэпутатаў для фінансавання расходаў на ўтрыманне ведамасных жылых дамоў». Пасля доўгай гарачай спрэчкі пастанова прымаецца, дэпутаты пачынаюць абмяркоўваць падатковую сістэму рэспублікі.

У аўторак сесія Вярхоўнага Савета працягнецца.

### После выступления «Народной газеты»

## За профессионально неграмотные действия нужно отвечать

11 ноября 1993 г. в «Народной газете» была опубликована критическая корреспонденция «Кто в доме хозяин?». В ней речь шла об инциденте, имевшем место 9 ноября в собственном корреспондентом газеты «Коммерсант-Дейли» А.А.Старикевичем. Имея аккредитационный документ, он долгое время не мог попасть в здание Дома правительства для освещения работы сессии Верховного Совета.

Вот какой ответ получила редакция от министра внутренних дел Республики Беларусь В.Д.Егорова:

«Сообщая, что по критической статье «Кто в доме хозяин?», опубликованной в «Народной газете» 11 ноября 1993 г., МВД Беларуси проведена проверка.

За профессионально неграмотные действия при расследовании инцидента, имевшего место 9 ноября 1993 г. с собственным корреспондентом газеты «Коммерсант-Дейли» А.А.Старикевичем в здании Дома правительства, командир полка милиции Минского городского управления объединения «Охрана» при МВД Беларуси подполковнику милиции Ероловичу Г.В. объявлен выговор.

В ходе проверки в МВД Беларуси Еролович Г.В. принес свои извинения А.А.Старикевичу».

Я понимаю, что вам, господину, нужно как-то выпутаться из непростой истории. Но не надо при этом держать всех остальных, включая народных депутатов и собственного министра, за простачков. В присутствии нескольких свидетелей постовые утверждали, что им дано указание не пускать в Дом правительства ни под каким соусом. Этот факт подтверждается также тем, что и в тот день, и накануне из всех корреспондентов, аккредитованных при Верховном Совете, проблемы возникли только у меня. Так что дело тут не в пропуске и не в списках аккредитованных журналистов.

Надеюсь, прокуратура не ограничится версией о том, что произошло было недоразумением, а проведет полное расследование обстоятельств дела. Ясно, что сотрудники управления государственной охраны в той ситуации были лишь исполнителями. Хотелось бы знать: кто отдал им незаконный приказ? Частично ответ на этот вопрос дан в недавнем письме Эдуарда Шарковского и Владимира Егорова, в котором говорится: «И хотя данное подразделение структурно входит в МВД, на самом деле стремление руководителей Госкредитации подчинить его непосредственно себе». Остальное — за прокуратурой.

Я услышал, что журналист угрожал уволить работника милиции за то, что его не пропустили на сессию парламента. По словам постового милиционера, Старикевича без пропуска пытались провести на сессию Верховного Совета народные депутаты. А, согласно инструкции, в здание Дома правительства можно пройти только по пропускам. Так что действия милиционера были правильными, тем более, что в отличие от предыдущих сессий ныне на пост охраны вообще не принесли список аккредитованных журналистов (и после инцидента мне пришлось самому брать его в пресс-службе Верховного Совета). Удивительно было читать, что с силой выдворил Старикевича из Дома правительства — это было сделано в корректной форме.

Онакомившись с комментарием Е.Ероловича, подумалось: как же так — министр признает его действия противоправными, а он представляет себя чуть ли не ангелом. И мы

нашли А.Старикевича, чтобы показать ему и ответ В.Егорова, и комментарий Г.Ероловича. Вот его мнение:

— В тот день, 9 ноября, я оказался случайным свидетелем уже разгоревшегося конфликта А.Старикевича с постовым милиционером.

Я услышал, что журналист угрожал уволить работника милиции за то, что его не пропустили на сессию парламента. По словам постового милиционера, Старикевича без пропуска пытались провести на сессию Верховного Совета народные депутаты. А, согласно инструкции, в здание Дома правительства можно пройти только по пропускам. Так что действия милиционера были правильными, тем более, что в отличие от предыдущих сессий ныне на пост охраны вообще не принесли список аккредитованных журналистов (и после инцидента мне пришлось самому брать его в пресс-службе Верховного Совета). Удивительно было читать, что с силой выдворил Старикевича из Дома правительства — это было сделано в корректной форме.

Онакомившись с комментарием Е.Ероловича, подумалось: как же так — министр признает его действия противоправными, а он представляет себя чуть ли не ангелом. И мы

### Группа из 38 народных депутатов рэспублікі пільмова звярнулася да генеральнага пракурора Беларусі В.Шаладонава

На думку аўтараў ліста, «9 лістапада 1993 г. у дзень адкрыцця сесіі Вярхоўнага Савета, супрацоўнікі міліцыі з падраздзялення аховы Дома ўрада свядома і груба парушылі правы народных дэпутатаў Рэспублікі Беларусь Гіргенчука, С.Пякова, А.Шута. У прыватнасці, быў парушаны арт. 25 Закона Рэспублікі Беларусь «Аб статусе народнага дэпутата Рэспублікі Беларусь», які надзяляе дэпутата правам «выявіўшы парушэнне правоў і ахоўваемых законамі інтарэсаў грамадзян або іншых праваўніш законаў», (...) на месцы патрабаваць спынення парушэння».

Далей тлумачыцца, што гаворка ідзе пра парушэнне правоў журналіста А.Старикевича, якога супрацоўнікі міліцыі не дапусцілі на пасяджэнне сесіі. На працягу чатырох гадзін дэпутаты дама-

галіся выканання закона, аднак толькі пасля асабістага распараджэння міністра ўнутраных спраў У.Ягарава ахова Дома ўрада спыніла свае незаконныя дзеянні.

Такім чынам, — лічаць дэпутаты, — незаконнымі дзеяннямі супрацоўнікаў міліцыі Ч.Цельска, Г.Ераловича, а таксама тымі, хто накіроўваў гэтакі незаконны, народным дэпутатам Рэспублікі Беларусь была нанесена істотная шкода. Мы настойваем на ўбуджэнні крымінальнай справы па арт. 166, 167 Крымінальнага кодэкса Рэспублікі Беларусь і прызначэнні вінаватых да крымінальнай адказнасці».

«Народная газета» праінфармуе чытачоў пра далейшы ход разбору гэтага інцыдэнта.

Міхась ФРЫДЛІНД, старшыня камісіі па экалогіі Мінскага гарадскога Савета народных дэпутатаў.



Гасцёўня "Народнай газеты"

# Адам Палюховіч, прэзідэнт "Дайновы": "Бізнес гасе мне галоўнае — магчымасць рызыкаваць сабой"

Алена МАЛОЧКА,  
Сяргей ГРЫЦ  
(фота)

Спачатку гэта шыфра шакавала: якасць прыватнай камерычнай фірмы да кожнага вялікага свята публікуе ў газетах віншаванні беларускаму народу ад свайго імя. Ну, проста як П.Калітэра. Праўда, — і гэта сучасна, — стыль віншаванняў быў высокамастацкім... Прайшоў час. Сёння віншаванні ад "Дайновы" ўспрымаюцца намі зусім натуральна, як эрыты, і назва самой фірмы, якая мільгас ледзя на ўсіх газетных выданнях рэспублікі і асабіста ўжо з беларускага бізнесу ўвогуле. Шкаваць да "Дайновы" падарвалася таксама чуткамі аб ёй як аб самым шчодрым мецеце беларускага мастацтва. Пагаворвалі таксама і аб сяброўстве фірмы з БНФ... Прычын для знамяства назіралася дастаткова, і я стала дамаўляцца аб сустрэчы з яе прэзідэнтам.

Офіс "Дайновы" размешчаны ў дзесяці хвіліннага язды ад плошчы Незалежнасці. Для ўваходу — міліцыянер, ён старанна вывучае мае дакументы і запісвае ў журнал (не тое, што ў іншых месцах усміхнуцца — і ідзі сабе далей). Праёмная "Дайновы" аформлена ў адпаведнасці з патрабаваннямі дыпламатычнай камерычнага стылю — у чорна-белым колеры. На сцяне, там, дзе раней быў бы змешчаны партрэт праваслаўнага і пісцянага лаўцы. Восемці сімбіёз нацыянальнага акцёра са стандартна агульнапрынятай моды. Напэўна, гэта выглядала б значна, калі б не адно "але". Рабочая мова фірмы — беларуская. На ёй свабодна размаўляюць амаль усе супрацоўнікі "Дайновы" на чале з прэзідэнтам, для якога гаварыць па-беларуску — "справа прычыны". Памятаю спрычку, калі на кінутою рэпліку: "Ці час ідці думаць аб новай калянамічнай таксама сабы без памочніка?" — Адам адказаў толькі адной фразой: "А ці час думаць пра Бога?". Адам Палюховіч увогуле, як мне здалася, чалавек жалезных устаноў і строгіх правілаў. Ён — нібыта галандска адліфаваная піраміда, дзе ні трэцінкі, ні шарахавацца, ні заганяць, дзе бакі і плоскасці, як бы шырока ні разыходзіліся ля асновы, усе роўна падпарадкаваны "вастрыні" — волі і інтэлекту.

Палюховіч 36 гадоў. Ён падцінуты, элігантны, у меры прыязны, падкрэслена пачыны. І пры ўсім гэтым — вельмі натуральны: прыжыта асобы тэлеавіт, якая фарміравала сябе самастойна і строга.

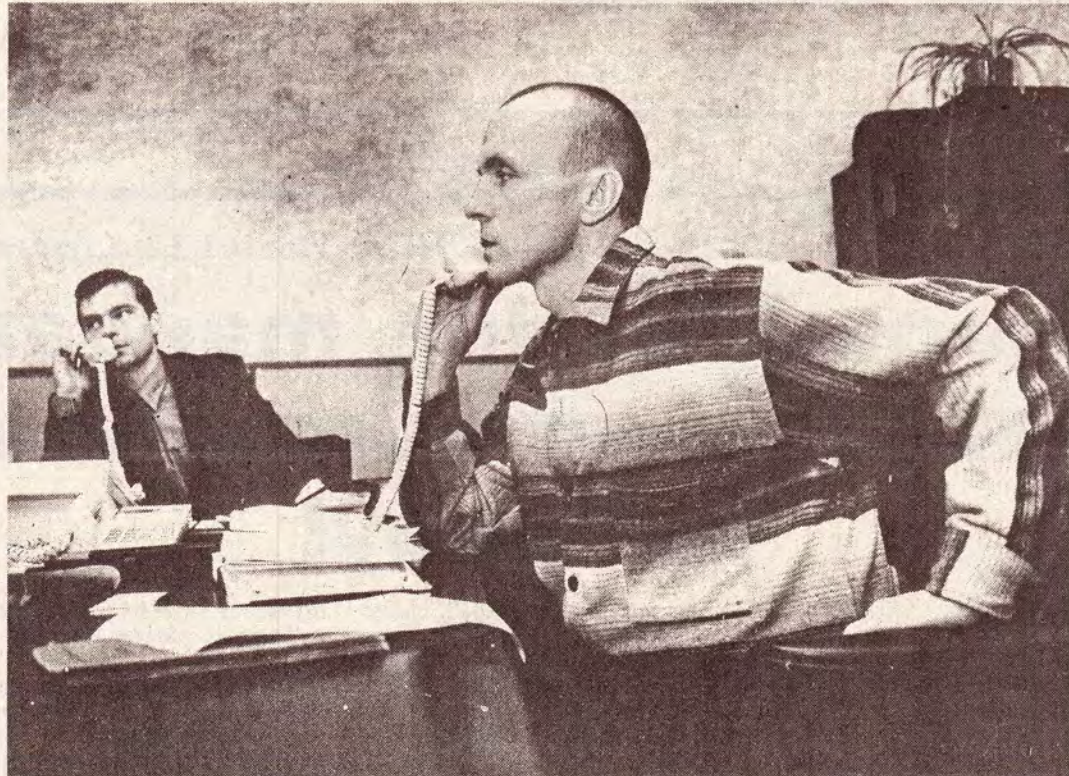
Інтэрв'ю пачалося з таго, што Адам шэраў акрэсліў трохвугольнік, закрываючы які ў размове не варта. Гэта, па-першае, палітыка (вось та і раз), затым дабрачыннасць, а таксама асабіста жыццё (шкада, але зусім зразумела). Потым ён як бы спакваля зазначыў, што ўсе папярэднія сустрэчы з журналістамі пакінулі ў яго прасмак недачарнасцю выкладання... Урэшце, такія вострабавальныя ноткі, прамільгваючыя ў пачатку размовы, не раздражнілі, а толькі ўзмацнілі ўражанне аб Палюховічу як моцным лідэры.

Маё першае пытанне было з шырагу трывяных:

— Як вы сталі прэзідэнтам?

— Звычайна — галасаваннем.

— Тады пастаўлю пытанне інакш: як вы сталі



бізнесменам?

— Не было іншага выйсця. Пасля ўніверсітэта працаваў інжынерам-праграмістам. Адрэзаў сутыкнуўся з аставанымі працамі ў тагачасных дзяржаўных НДІ. Праходзілася часам сядзець за камп'ютарамі да дзесяці вечара. Восемдзесяць працэнтаў работ выконвалася дваццаці працэнтамі калектыву. У кожным з аддзелаў было некалькі фанатаў, якія ў сваёй большасці працавалі і не працягвалі вялікай зацікаўленасці да грашовых вынікаў працы. Гэтыя людзі выконвалі работу за 3—6 чалавек, а атрымлівалі ўсяго на 10—20 рублёў больш. Сістэмай было вызначана адно — "пахаты". І яшчэ слухаць іранічна-клівае: "Та што, звільніў? Табе больш за ўсіх трэба?"

Што мне "сваціла"? А нічога. Хлопец з Заводскага раёна Мінска, з пралетарскага асяроддзя (бацька — слесар, маці — хандуктар). Але мне сапраўды трэба было больш. Мая натура адмаўлялася проста цягнуць ляльку. З цягам часу глыбінней волі на "шабашках". Прачытаўшы магі ад марксісцка-ленінскай ідэалогіі ў турпоходах, на злетках — памятаеце: песні, барды, размовы аб свабодзе... Таму, як толькі стала магчыма, пайшоў у НДІ ў кааператыву. Так, ціпер я шчаслівы. Але парадокс у тым, што і раней мне было жыццё цікава. Было шмат вольнага часу, які пры жадаванні з розумам можна было трымаць на сабе. Пасля ўніверсітэта, напрыклад, я паступіў на завочнае аддзяленне ў інстытут фізікультуры. Мяне зацікавіла магчымасць вучыцца, атрымліваць новыя інфармацыі — анатомія, фізіялогія, біяхімія, псіхалогія. І хоць прыходзілася часам брыскаць дробяззю ў кішэнкі і купіць бярэзавы сок замест алычанага, таму што бярэзавы таннейшы, унутрана я адчуваў сябе ўзніжэннем.

— Вось як? Вы што, хочаце сказаць, што грошы вас ніколі не цікавілі? Не паверу...

— Грошы мяне заўсёды цікавілі, таму што яны — сродак да існавання. Але яны не могуць быць сапраўднай мэтай у жыцці мужчыны. Для мяне, ва ўсялякім разе, мэтай у іншым: у руху: я будую да, дарогу, сябе, фірму. Я — ствараю, я — жыў.

— Падобна, вы і пры кампартыі не засталіся б у цяці. У вас да жыцця моцны

прыкус. Мяркуючы па "Дайновы", хочацца сцвярджаць, што ў бізнэс пайшлі лепшымі з нас.

— Можна, не самыя-самыя, але і не дурні. Гэта ўжо дакладна. На сённяшні дзень фірма мае галоўнае — каманду. Што гэта значыць? Тлумачу на фантастычным прыкладзе. Калі заўтра нейкая вярхоўная ўлада выдадуць пастанову аб спыненні камерычнай дзейнасці фірмы, якая працуе ў напярэмак дзейнасці фірмы "Дайнова", анулююць усе банкіўскія рахункі, мы ўсё роўна не паддаём. Мы зможам зноў пачаць з нуля — ды хоць гаршці абпальваць будзем! — і выжывем! Вось што такое сапраўдны каманда.

— А ваша фірма бывала на мяжы краху?

— Разы два мы мелі сур'ёзныя страты. Падручнікаў жа па бізнэсу няма. А за навуку трэба плаціць. Багата сёння людзей, якія робяць стаўку на падман. Магу прыводзіць шмат прыкладаў, але прывяду толькі адзін. Ёсць на Беларусі такая "Асацыяцыя сацыялізацыі развіцця сямейнага гаспадарства". Гэтая напрыма і вызначаюць нацыянальны, гуманітарны, спартыўны, экалагічны і г.д. імідж фірмы. Ну, а з кліентамі, якія прыносяць прыбытак фірме, я размаўляю на іх мове і пры гэтым ніколі не крываду сваёй натуры.

— А якую замасажую мо-ву, акрамя рускай, вы ведаеце?

— У школе і ва ўніверсітэце вывучаў французскую. Зараз вучу англійскую. Калі спатрэбіцца, вучу кінэйскую.

— Паводле Маркса, першапачатковы капітал — гэта капітал нараваным. З чаго пачыналі вы?

— Ну, Маркс, як паказвае гісторыя, мо і памылка. Мы пачыналі ў 88-м з кааператыва, які займаўся праграмаваннем зборкай камп'ютараў.

— Калі вы купілі свой першы аўтамабіль?

— Крытэрыі падбору кад-раў такі надзейныя і давер. За вас павінен пачувацца хтосьці з нашых супрацоўнікаў, для яко-га вы з'яўляецеся блізім ся-брам. Плюс высокі пра-фесіяналізм. Але калі з вамі ўжо заключаны кантракт, то можна быць упэўненым, што фірма ў сваю чаргу нясе перадавы аб-в'язкі. Нашы супрацоўні-цы ў кафе фірмы. У нас ёсць свой повар, так што абеды і кубаг гар-маюць каўз заўсёды на пер-шаму патрабаванні. Мы гаран-

туем матэрыяльную забяспечанасць адпаведна выкананай працы і іншую сацыяльную абароненасць. Напрыклад, бясплатны пунейкі супрацоўнікамі іх дзецям на адпачынак.

— Імідж "Дайновы" — падкрэслена нацыянальны. Скажыце, Адам, а бізнэс у вас таксама нацыянальны? Чым адрозніваецца беларускі бізнэс ад расійскага, скажам?

— Нічым. Бізнэс — гэта максімальная выгада, максімальны эффект, які не могуць быць нацыянальнымі. Іншая справа — куды фірма накіруе свае прыбыткі. Зразумела, што ў прадпрыемстве, якое думае аб сваім будучым, нема-лая іх частка накіроўваецца на развіццё асабіста дзейнасці. Але таксама могуць існаваць і іншыя напрыма ініцыявання. Гэтыя напрыма і вызначаюць нацыянальны, гуманітарны, спартыўны, экалагічны і г.д. імідж фірмы. Ну, а з кліентамі, якія прыносяць прыбытак фірме, я размаўляю на іх мове і пры гэтым ніколі не крываду сваёй натуры.

— А якую замасажую мо-ву, акрамя рускай, вы ведаеце?

— У школе і ва ўніверсітэце вывучаў французскую. Зараз вучу англійскую. Калі спатрэбіцца, вучу кінэйскую.

— Паводле Маркса, першапачатковы капітал — гэта капітал нараваным. З чаго пачыналі вы?

— Ну, Маркс, як паказвае гісторыя, мо і памылка. Мы пачыналі ў 88-м з кааператыва, які займаўся праграмаваннем зборкай камп'ютараў. Круціліся, як кажучы, на 25 гаўдін у суткі. Кожную капеку прыбытку ўкладвалі ў справу. І гэтак тры гады запар. І толькі по-тым з'явілася "Дайнова".

— Калі вы купілі свой першы аўтамабіль?

— Праз паўтара года пасля таго, як пайшоў з дзяржаўнай службы.

— Адам, вам часта да-водзіцца даваць хабары?

— Не.

— Не?

— Разумею, вы не верыце. Але я кажу праўду. Вядома, мы б не пабеглі такіх выдаткаў (чыноўнік наш яццо галодны і прыпы) але ўсё справа ў тым, што "Дайнова" працуе на за-воз камплектацыі, артэхнікі, мета-

ду на Беларусь, а не на вываз з рэспублікі высокапрыбытковых тавараў — сыварны, угнаенняў і г.д. У нас няма неабходнасці выбіраць ліцэнзіі ў міністэрствах. Мы не карыста-емся танымі крыдамі.

— І вы заўсёды ў ладах з законам?

— Я таксама заўсёды ў ла-дах з мараллю. Гэта зразумела і абавязкова. Бізнэс і мараль-насць — сінонімы. Некаторыя справы робяцца толькі на пад-ставе тэлефонных перамоў. Мы з партнёрам з Амерыкі верым адзін аднаму на слова. Слова бізнесмена — закон. Гэта — па-першае. Па-другое, я ніколі не кажу нічога кепскага пра кан-курэнтаў. Тым больш у мэтах рэкламы. У хлусні ж ёсць адра-ротная сіла.

— Вы ствараеце ўражанне чалавека, які не робіць памылак... Ці так гэта?

— Хм, каб сфарміравацца, чалавек павінен прайсці праз памылкі і грахі.

— Адам, я ведаю, што вы не абіякавы да жыцця, мастацтва. Кажучы, нават з Францыі прывезлі карціну Забарава, мастака, чыя імя, насуперак яго еўрапейскай вядомасці, у беларускім творчым асяроддзі да гэтага часу ўспрымаецца, а ёс ка-зала, хваляваці.

— Ведаю, тым не менш магу сцвярджаць, што Забараў — геніяльны мастак. Яму да гэтага часу не могуць даваць, што ён эміграваў у Парыж — "ён жа быў так добра ўладкаваны!" Ба-шчоны, якое абавязальскае ўвучленне аб жыцці! Я таксама быў "добра" ўладкаваны на ця-перашніх ўвучленнях, але хіба гэты супаставны рэч: кам-форт і творчая свабода? Мы ж жылі ў шкарпінках, у аквары-уме, мы да гэтага часу не ведаем, што такое воля. Забараў паехаў у Парыж таму, што тут яго не хапала кіслароду. Але ўсё роўна ён застаўся нашым, ту-тышым. На некалькі разоў на год ён малое беларускае гумно. Я бачу гэтыя карціны — ей-Богу, за душу бярэць.

— А Парыж?

— Фантастычны горад. Сімвал і сімбіёз гісторыі, інтэлекту і чалавечнасці.

— Ваша паездка ў Фран-цыю была турыстычнай?

— Што вы! Гэта было б рас-кошай. За апошнія тры гады я адпачываў усяго тыдзень. У Па-рыжы даваўся сустрэкацца з многімі фірмамі, графік быў настолькі напружаны, што я не змог нават выкапаць просьбу блізкага чалавека — зайсці ў магазін і купіць кашмір. Мы за-ключылі розныя дагаворы, у тым ліку і на пастаўку фран-цузскіх він — усе яны пайшлі на спажаўцы рынак Мінска.

— Так, выбар він велізарны. За велізарныя грошы. Хто іх можа да-воліць сабе купіць? Ці ёсць сэнс ганяцца за Фран-цузскімі, калі ў большасці з нас такія мізэрныя зарплаты?

— А ці ёсць увочле сэнс у нашай эканоміцы? Мы ж плы-вём куды вярэць дэме.

— Чаму вам не заняцца палітыкай? Вы адукаваны, незалежны, не ведаеце вялікіх грашовых праблем.

— Палітыка — брудная рэч. Я па натуре не люблю спрача-цца. Бессэнсаванна справа! І да таго ж мне проста шкада свайго часу.

— Хіба бізнэс цікавы?

— Яшчэ б! Ён дае галоўнае — магчымасць рызыкаваць са-бой.

## Указ Прэзідыума Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь

### Аб устанавленні свята Дня беларускай навуцы

Разгледзеўшы прапановы камісіі Вярхоўнага Савета па адукацыі, культуры і захаванню гістарычнай спадчыны, па навуцы і навукова-тэхнічнаму прагрэсу і Акадэміі навук Беларусі, Прэзідыум Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь паставіў:

1. Устанавіць у Рэспубліцы Беларусь свята — Дзень беларускай навуцы.
2. Дзень беларускай навуцы адзначаць штогод у апошняе нядзелью студзеня.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь  
С.ШУШКЕВІЧ.

22 лістапада 1993 г.  
г.Мінск  
N 2576-ХІІ

## Мы і эканоміка

# Дзесяць тезисов, или Как нарастить рыночные мускулы

Игорь ФИЛИПЕНКО

В кругах Белорусской научно-промышленной ассоциации активно обсуждаются так называемые Дзесяць тезисов БНПА относительно политической и экономической ориентации Республики Беларусь.

Центральная идея состоит в следующем. До и прежде приватизации необходимо провести внутреннюю структурную перестройку предприятия, подготовить к работе в условиях рынка. Такая перестройка подразумевает, в частности, освобождение от вспомогательных структур путем выделения их в самостоятельные хозяйственные единицы.

приемлемо, ибо "начатые в России процессы неизбежно приведут к широкому обнищанию и гибели основных производств".

Воплоще логично выглядит и следующая идея — наделить промышленные предприятия правами на земельную собственность. Собственные земельные участки дали бы возможность получать крупные ипотечные ссуды и тем самым как-то разрешить проблему нехватки оборотных средств.

Не обходит манифест БНПА и такую болезненную проблему, как безработица. Структурная перестройка неотвратимо повлечет за собой сокращение рабочих мест. Кто должен взять на себя заботу о трудоустройстве и переобучении освобождаемых работников? В большей степени эти задачи государства, утверждается в "Дзесці тезисах".

Если же ответственность и издержки защиты от последствий безработицы государство хочет возложить на предприятия, то последние должны получить соответствующие финансовые или налоговые льготы. Заниматься благотворительностью за свой счет промышленники не хотят.

Остальные "тезисы" трудно называть свежими. В сущности,

## Усміхнёмся з мастаком?



Малюнак Алега ПАПОВА.

## Факт

### Банк пайшоў у народ

У канкурэнцыю з дамарослымі і заезджымі скупшчыкамі і мяняламі валюты на магільскім рэчавым рынку ўступіла галоўнае ўпраўленне Нацыянальнага банка Беларусі па вобласці.

Яго абменны аўтасалон пачаў працаваць тут у выхадны дні пастаянна. За першыя тры выезды ў народ для валютнага фонду рэспублікі закуплена "канверсумых" столькі, колькі ў сценнах банка было набыта за апошнія тры месяцы.

Белінфарм.

## Эх, рынак!..

### Сабака — сябар чалавека. Дарагі

Самы адданы і бескарыслівы сябар. На жаль, сёння ён яшчэ і вельмі дарагі. Падобна на тое, што як і ў часы нэпа, калі сімвалам дабрабыту была жоўтая канарэйка, дык зараз паказчыкам непатыяльнасці ў балоце паміж двума "ізмамі" стала наяўнасць пародзістага чатырохнога сябра.

Па закону рынку, калі ёсць попыт, недзе побач павінна хадзіць прапанаванне. Яно і "ходзіць" — па рынках, літарных слупах да рэкламных калонак гарадскіх газет. І калі пра будучае кудася пачае, дык зварыць выскал цен — у наяўнасці. З агульнай масы парод, якія карыстаюцца папулярнасцю, даражэй за ўсіх каштуюць шчытанты пін-буль-тэра (да 600 долараў ЗША), буль-тэра (ад 100 да 150). Больш танныя ратейеры (каля 130 баксаў), рызэншнашары (да 80), кокер-спаніелі (да 70). І ўжо зусім "капейкі" каштуюць шчытанты дога (ад 50 да 60 долараў), малых абрысавых і шакаладных пудзеляў (15—25).

Наогул сярэднястатыс-таму беларусы ўжо сярэдняя зарплата копіць толькі на пагладжванне запаватнай шэрсці фінансавана неадсягальнага чатырохнога сябра.

Вячаслаў БУДКЕВІЧ,  
БелПАІН.

## Шаш прогресса Хранит тепло, покой, секреты...

Инженер Брук начал бизнес с ручного труда, самолично клея пленку на стекло клиентов. Сейчас пленка, которая называется бруксфол, раскупается в 20 стран Европы. За прошлый год только в Польшу было продано 80 тыс. квадратных метров бруксфолы.

Так в чем же секрет успеха пленки? Прежде всего в ее свойствах, обеспечивающих безопасность в самом широчайшем смысле этого слова. Наклеенная на стекло пленка гарантирует безопасность, если кому-то придет в голову бросить камень в офис или автомобиль. Стекло, покрытое пленкой бруксфол, выдерживает удар силой до 44 килограммов на квадратный сантиметр. При более сильном ударе пленка удерживает битое или треснувшее стекло, что сохраняет его защитные функции. Пленка придает стеклу и термостойкость. Кроме этого, бруксфол прекрасно изолирует от различных излучений. Например, поглощает 99 процентов УФ-излучения, тем самым помогая сохранить от выгорания одежду, мебель, а также товары, лежащие на солнце. Летом бруксфол становится препятствием для жары, а зимой — для холода. Пленка экономит в помещении до 30 процентов тепла (прохлады). Бруксфол может поглощать до 93 процентов излучаемых радиоволн, что существенно осложняет радиопрослушивание помещений, т.е. подслушивание.

Очень популярна автомобильная пленка бруксфол. Ее используют такие известные фирмы, как Audi, BMW, Opel, Mercedes. Такая пленка обеспечивает защиту от осмотров снаружи, не искажает обзор изнутри салона, оберегает обивку от выгорания на солнце, способствует безопасности движения.

К тому же бруксфол не только защищает, но и украшает

интерьер. Некоторые модификации позволяют создать интересные световые эффекты, придавая убранству помещения золотистый, серебряный, бронзовый и другие оттенки. Одновременно бруксфол может выполнять функции тонированного стекла.

До недавнего времени установка бруксфол в Беларусь было практически невозможно. Однако сейчас эту проблему легко решить через новое представительство фирмы Вруксфол — минскую ПКФ "Stens" (тел. 20-93-79). Пленка, изготовленная методом ионноплазменного напыления, наклеивается на внутреннюю поверхность стекла влетную к раме. Через некоторое время клеювой слой затвердевает и пленка достигает максимального соединения со стеклом. Ее можно наклеить в несколько слоев и тем самым усилить показатели.

Светлана САБИЛО.

## Рэпарцёр даведаўся "Песні пачынаюцца з сэрцаў"

Так называецца зборнік твораў самадзейных кампазітараў Магілёўшчыны, які вылучыў абласны навукова-метадычны цэнтр народнай творчасці і культурна-асветнай работы.

Ён адкрываецца песнямі старэйшага кампазітара Прыдзіпраў, заслужанага дзеяча мастацтваў Беларусі, мастака кіраўня Клімаўскага народнага хору Леаніда Ячэва.

Зборнік таксама змешчаныя песні магілёўчан Уладзіміра Рубаніка, Яўгена Маланкова, Міхаіла Кастрыцы, асіпаўчана Віктара Шышкаўца, Валянціна Макеявіча, Барыса Магала, якія жылі ў Горках.

Зборнік добра аформлены і амаль што нічым не адрозніваецца ад "фабрычнага".

Іван ПЕХЦЕРАЎ.

## Актуальное интервью В зоне особого... беспорядка

Внештатный корреспондент "Народной газеты" Валерий Татарцев беседует с начальником отдела "Чернобыль" МВД Республики Беларусь полковником внутренней службы Валерием ПОПОВЫМ.

— Валерий Петрович, на-чем с такого вопроса: почему нарушители проникают в радиационную зону? Неужели не бо-ятся?

— Выходит, что нет. Цель у них одна — нажива... Располо-жения всего 19 контрольно-про-пускных пунктов и 30 мотопат-рулями, мы не можем надежно защитить огромные территории от посторонних лиц. Ведь не по-ставили милиционера на каж-дой лесной тропинке. Как ни ста-раемся, а разного рода любители дармовщины, божки, скрываю-щиеся преступники проникают в пустынные селения. Вывозят и выносят строительные матери-алы, предметы домашней утвари, ценные металлы — словом, все, что можно выгодно продать или использовать для своих нужд. За неполный нынешний год уже со-ставлено 4700 протоколов на на-рушителей.

— Но ведь есть и законное право на вывоз каких-то матери-алов той или иной организа-цией?

— Да. Но все дело в том, что лабораторный анализ на степень радиационного загрязнения про-водится на местах районными службами. Те же, располагая

весьма малочисленным составом, не всегда и все успевают ка-чественно проверить. Да и цели-ком зависят от районного началь-ства, оно просто иногда закрыва-ет глаза на "пустынные" отклю-чения от нормы. Иные вообще не обращаются к услугам лаборато-рии, проводят в зоне отселения демонтажные и другие работы.

— Недавно довелось бесе-довать с одним из сотрудников ва-шей службы. Он с возмущением рассказывал, что местные руково-дители, случается, дают на ра-ботников милиции, заставляя их пропускать незаконный груз или не мешать проведению на за-грязненной территории сельско-хозяйственных и других ра-бот.

— Выводы охраны подчиня-ются районным отделам мили-ции, которые, в свою очередь, подчинены райисполкомом. Вы сами понимаете, что негодных могут подвергнуть взысканию, а то и попросту выжить.

— А конкретные случаи?

— Пожалуй. По указа-нию руководителей Черечского района колхозы имени Ленина, Суворова, Кирова и "Юбилей-ный" вели заготовку зеленой мас-сы... на загрязненных зем-

лях. При этом к работе были при-влечены и учащиеся Черечского СШУ.

— Узнав об этом, начальник от-дела "Чернобыль" Гомельской УВД С.Мазин распорядился немедленно убрать оттуда лю-дей и технику. И что же? "Хозя-ин" района вызвал к себе заме-стителя начальника райотдела милиции В.Глушак и дал ему на-казаний за срыв кормозагото-вок.

— В конце концов, наказание понесли "стрелочники", отпра-вовавны председатели колхозов,



## ЗАМЕЖЖА

ИТАР-ТАСС • ИТЭРАФАС • НАРОДНАЯ ГАЗЕТА

## Пульс дня

## Клинтон приедет в Москву

По приглашению президента России Бориса Ельцина президент США Билл Клинтон побывает 12—15 января будущего года в Москве с государственным визитом.

Об этом официально объявила пресс-секретарь Белого дома Ди Ди Майерс. Она сообщила, что целью предстоящего визита является укрепление нового демократического партнерства между Соединенными Штатами и Россией, которое было установлено во время ванкуверской встречи президентов двух стран в апреле 1993 года. Руководители двух стран намерены обсудить проблемы экономической безопасности и ряд региональных проблем, отметила Ди Ди Майерс.

## Президент ФРГ расквасили нос

Президент ФРГ Рихард фон Вайцеккер подвергся нападению в самом центре Гамбурга.

Президент направлялся в театр, когда на него напал неизвестный, ударив кулаком в лицо и свалив на землю. Вайцеккеру была оказана необходимая медицинская помощь. У него разбит нос и губы. Нападавший был немедленно задержан охраной президента.

## Соединенные Штаты

## "очень удовлетворены"

Соединенные Штаты "очень удовлетворены" намерением президента Украины Леонида Кравчука направить еще раз на рассмотрение Верховного Совета страны договор по СНВ-1.

Об этом заявил корреспонденту ИТАР—ТАСС высокопоставленный представитель администрации США, попросивший не называть его фамилию. Президент Клинтон, отметил он, разговаривал в начале недели по телефону с президентом Кравчуком, и ему было сообщено, что договор по СНВ-1 и Лиссабонский протокол будут снова представлены законодателям, когда к работе приступит новый парламент. Президент приветствовал это. "Мы надеемся, подчеркнул этот официальный представитель, что парламент сможет снова подтвердить приверженность Украины будущему, свободному от ядерного оружия".

## Убит преступник "номер один"

Глава крупнейшего колумбийского наркосиндиката Пабло Эскобар был убит в Медельине в ходе перестрелки с военнослужащими специального армейского подразделения.

Столкновение произошло во время попытки ареста Эскобара в одном из торговых центров города, который считается столицей колумбийской наркомафии. С момента погрома Эскобара из тюрьмы в июле прошлого года властями Колумбии было создано специальное элитное подразделение в составе 2 тысяч человек, которому было поручено найти и задержать человека, известного как преступник "номер один".

## Ицхак Рабин о палестинской проблеме

Премьер-министр Израиля Ицхак Рабин заявил, что он и председатель исполкома ООП Ясир Арафат неукоснительно придерживаются обязательств, вытекающих из подписанного ими в Вашингтоне исторического соглашения об установлении палестинской автономии в Секторе Газа и городе Иерихон.

Выступая на пресс-конференции в Лондоне, ставшим последним этапом его западноевропейского турне, он призвал проявить терпение тех, кто настаивает на введении уже с 13 декабря ограниченного палестинского самоуправления на этих территориях. Гораздо более важно, подчеркнул глава израильского правительства, достигнуть ясного и четкого соглашения с палестинцами по данному вопросу, чтобы приступить затем к его выполнению, нежели устанавливать определенные даты.

Индия  
примерала  
чорную  
майку  
лідера

Индия залічна у спіс  
галузьних "піратів" у  
галіве аудія-і  
відеоматеріалах,  
телекомунікацій  
Сусветній  
арганізаційній  
інтелектуальній  
уласності (САІУ).

Гэтая арганізацыя са штаб-квартирай у ЗША прадстаўляе інтарсы больш як 1500 кампаній, які займаюцца стварэннем і распаўсюджаннем мастацкіх фільмаў, камп'ютэрных і тэлевізійных праграм, аудія-і відэакасет, друкаванай прадукцыі.

Паводле даных САІУ, сведчыць агенства ЮНІ, у мінулыя два гады ў Індыі, у прыватнасці, прададзена 150 мільёнаў "піратскіх" музычных касет коштам 140 мільёнаў долараў ЗША. У велізарных колькасцях у Індыі разыходзяцца "выкрадзены" відэакасеты, а таксама камп'ютэрныя праграмы. Акрамя таго, сіндржарэжы экспарту САІУ, "незаконна" пераказаная ў Індыі навукавы літаратура захліснула і іншыя краіны, у прыватнасці Бахрэйн і Егіпет.

Сярод "лідэраў" у "злочынным" выкраданні інтелектуальнай уласнасці САІУ называе таксама Тайвань, Паўднёвую Карэю, Кітай, Тайланд і Філіпіны. Паводле даных САІУ, у мінулы годзе толькі амерыканскія кампаніі страцілі ад такога піратства 4,6 мільярда долараў ЗША.

300 тысяч таму, хто зловіць  
выкрадальнікаў палатнаў

Узнагароджанне ў 300 тысяч крон устанавіла ўпраўленне дзяржаўных музеяў Швецыі таму, хто выведзе палатнаў на выкрадальнікаў палатнаў Пікаса і Брака.

Крадзёж быў здзейснены з музея сучаснага мастацтва ў Стакгольме. Наўмысныя праніклі ў музейнае памяшканне праз адтуліну, прабраліся ў сталі. Як высветлілася ў ходзе расследавання, якая ў гэтым месцы і не была працягнута сігналаў, акая дзейнасць ва ўсіх залах музея.

Прыкладу з тэхнічнага пункту гледжання, гэта сігналаў ужо састарэла, бо цяпер ёсць апаратура, якая фіксуе лобы, няхай нават самы нязначны рух пабочных асоб у пазачасны час.

Кіраўніцтва музея не раз пасіла выдзеліць срэды на яе набыццё, але...

Натрапіла на след злачынцаў пакуль што не ўдаецца, нягледзячы на тое, што ў паліцыю паступіла ўжо каля 200 розных версій і меркаванняў ад шведскіх асоб, хто можа ажыццявіць выкраданне.

Размова ідзе пра тры палатнаў Пабло Пікаса і дзве карцін аднаго з заснавальнікаў кубізму Жоржа Брака. Украдзена і бронзавая скульптура "Жанчына" работы вядомага французскага мастра. Усяго Украдзена твораў мастацтва на суму ў паўмільярда шведскіх крон.

## Тыраж "Таймс" павялічваецца

Апублікаваны ў Лондане даныя сведчаць аб тым, што выбараная Рупертам Мэрдэкам стратэгія зніжэння цэн на брытанскім рынку газет прывяла да рэзкага павелічэння тыража газеты "Таймс".

Пасля таго як кошт нумара "Таймс" быў зніжаны, першыя штомесячныя даныя Аўдытарскага бюро па справах распаўсюджвання газет паказвалі, што сярэдні штодзёны аб'ём продажы "Таймс" вырас на 24 працэнты — да 440 291 экзэмпляра ў параўнанні з 354 280 да паніжэння кошту.

6 верасня належачая Мэрдэку кампанія "Ньюс карпарэйшн" паведаміла кошт аднаго нумара на 15 пенсаў — да 30 пенсаў (45 цэнтаў ЗША). Гэтак рашэнне ў ходзе прапагандыскай кампаніі было прадстаўлена як "неабходнасць плаціць малы кошт за вялікую газету".

У газетным бізнэсе заўсёды лічылася, што ў адрозненне ад большасці іншых тавараў, аб'ём продажы шырокафарматных газет не залежыць ад кошту. "Таймс" даказала памылковасць гэтага меркавання і здолела значна выправіць справы на

рынку, які пагаршаўся, дзе ўсе яго ўдзельнікі сутыкаюцца са скарачэннем тыражу.

Належачая кампанія "Тэлэгграф" газета "Дэйлі тэлэгграф", якая з'яўляецца безумоўным лідэрам на рынку шырокафарматных газет, зладзіла, панесла найбольш сур'ёзны ўрон ад дзеянняў "Таймс". Тыраж "Дэйлі тэлэгграф" скараціўся на 1,94 працэнта, склаўшы 1 007 689 экзэмпляраў.

Належачая кампанія "Ньюспэйпер пэблшыш" газета "Індэпендэнт", якая адрозніваецца "Ньюс карпарэйшн" у тым, што шляхам зніжэння кошту апошняй іменна выцесніў "Індэпендэнт", змела павялічыць тыраж на 2,02 працэнта — да 332 435 экзэмпляраў. У цэлым тыраж шырокафарматных газет у верасні вырас на 4,09 працэнта.

Аднак за шэсць месяцаў бегучага года ў цэлым тыраж шырокафарматных газет скараціўся ў параўнанні з адпаведным перыядам мінулага года на 3,03 працэнта. Найбольшыя страты панесла "Індэпендэнт" — яе тыраж скараціўся ў да рашэння "Таймс" і ўпаў на 10,92 працэнта. Тыраж "Таймс" за такі ж перыяд павялічыўся на 1,91 працэнта, а "Дэйлі тэлэгграф" — на 1,81 працэнта.

## Які кітаец не любіць хуткай язды?

Аднойчы вечарам на шашы, якая пралягае праз ізраільскую пустыню Арава на поўдзень ад Мёртага мора, паліцэйскія патрулі былі выяўлены раскошны "Мерседэс", які імкліва рухаўся ў напрамку порта Эйлат. Пры гэтым была зафіксавана зусім выключная хуткасць аўтамабіля — 195 кіламетраў у гадзіну.

Першая думка, якая прыйшла ў галовы вартунай, парадку, як нізкая згаданага з улёгкай становіцца, якое складалася ў Ізраілі, была звязана з тэарэтычна, які спрабуюць ўцячы ад праследвання. Патрульныя машыны накіраваліся ў пагоню і не без цяжкасці перахвалілі нарэшце "ўдэкаса".

Аднак усё аказалася больш чым трыўнальна. "Мерседэс" веў

пасол КНР у Ізраілі. Ён растлумачыў парушэнне правілаў — у Ізраілі дазволена максімальная хуткасць ваджання рулява 90 кіламетраў у гадзіну — тым, што фатальна спазнаўся на рэйсавы самалёт, які вылятае з Эйлата ў Каір. Улічваючы дыпламатычны імунітэт парашульніка, санкцыі да яго выкарыстання не было, і высокапаставілі дыпламат спевачасова паспеў на самалёт.

Міжнародны кінэафітэраль у Лондане.

0.10 "Дэкал-IX", Маст. фільм.

Канал "Рэсія"

7.00 Весткі.

7.25 "Лытчы свабоды", Дак. фільм.

7.50 Мульці-пуці.

8.00 Формула-730.

8.30 Найш пад.

9.00 Студыя "Рост".

9.30 Паліграм.

10.15 Як жыць будзем?

11.00 "І жыць, і слезы, і любоў..."

11.30 Тэлеафітэра.

12.40 Саліскае пытанне.

13.00 Весткі.

13.20 Сігналны экзэмпляр.

13.30 Канцэрт М. Распуціна.

14.00 Ізабэль. Забаўляльная віктарыя.

14.45 Не бось лыназаўрам.

15.05 Фальклор.

15.35 Залатая шпора.

16.05 Футбол без граніц.

17.00 Фільм-прамэр.

17.15 Юген Колабаў і "Новая опера".

18.15 Вуснамі дзіцяці.

18.45 Свята жонкі дзень.

19.00 Весткі.

19.25 "Словесны Фелікс Крула".

Маст. фільм. 2-я серыя.

20.30 Маскі-шоу.

21.00 Зусім сакратна.

22.00 Весткі.

22.20 Аўтагінненне.

22.30 Спартыўны карусель.

22.35 "Асарс".

23.35 "Радня", Маст. фільм.

Санкт-Пецярбург

7.00 Інформ ТБ.

7.20 "Расліны і людзі".

7.50 "Земляў", Маст. фільм.

8.25 "Мятух", Маст. фільм.

10.30 Хуткая дапамога.

11.00 Канцэрт па зытаўках.

11.35 Тэлеафітэра.

11.50 "Прыбы", Маст. фільм.

13.50 Сёння і штодзень.

14.10 Рознакаляровы сабакі.

14.25 "Хранограф". Літаратурна-мастацкая праграма.

15.15 Календар. Снежань.

16.00 Валейбол. "Аўтамабіліст".

16.30 "Ханган" (Турцыя).

18.00 Тэлеафітэра.

18.10 Валікі фестываль.

18.30 Інформ ТБ.

18.55 Камертон.

19.40 Экспрэс-кіно.

20.00 Надачы.

20.40 "На парозе ночы". Маст. фільм.

21.40 Тэлекур'ер.

22.00 "На парозе ночы". Маст. фільм.

22.20 "Ігрой". Маст. фільм.

22.30 "Ігрой". Маст. фільм.

22.40 "Ігрой". Маст. фільм.

22.50 "Ігрой". Маст. фільм.

23.00 "Ігрой". Маст. фільм.

23.10 "Ігрой". Маст. фільм.

23.20 "Ігрой". Маст. фільм.

23.30 "Ігрой". Маст. фільм.

23.40 "Ігрой". Маст. фільм.

23.50 "Ігрой". Маст. фільм.

24.00 "Ігрой". Маст. фільм.

24.10 "Ігрой". Маст. фільм.

24.20 "Ігрой". Маст. фільм.

24.30 "Ігрой". Маст. фільм.

24.40 "Ігрой". Маст. фільм.

24.50 "Ігрой". Маст. фільм.

25.00 "Ігрой". Маст. фільм.

25.10 "Ігрой". Маст. фільм.

25.20 "Ігрой". Маст. фільм.

25.30 "Ігрой". Маст. фільм.

25.40 "Ігрой". Маст. фільм.

25.50 "Ігрой". Маст. фільм.

26.00 "Ігрой". Маст. фільм.

26.10 "Ігрой". Маст. фільм.

26.20 "Ігрой". Маст. фільм.

26.30 "Ігрой". Маст. фільм.

26.40 "Ігрой". Маст. фільм.

26.50 "Ігрой". Маст. фільм.

27.00 "Ігрой". Маст. фільм.

27.10 "Ігрой". Маст. фільм.

27.20 "Ігрой". Маст. фільм.

27.30 "Ігрой". Маст. фільм.

27.40 "Ігрой". Маст. фільм.

27.50 "Ігрой". Маст. фільм.

28.00 "Ігрой". Маст. фільм.

28.10 "Ігрой". Маст. фільм.

28.20 "Ігрой". Маст. фільм.

28.30 "Ігрой". Маст. фільм.

28.40 "Ігрой". Маст. фільм.

28.50 "Ігрой". Маст. фільм.

29.00 "Ігрой". Маст. фільм.

29.10 "Ігрой". Маст. фільм.

29.20 "Ігрой". Маст. фільм.

29.30 "Ігрой". Маст. фільм.

29.40 "Ігрой". Маст. фільм.

29.50 "Ігрой". Маст. фільм.

30.00 "Ігрой". Маст. фільм.

30.10 "Ігрой". Маст. фільм.

30.20 "Ігрой". Маст. фільм.

30.30 "Ігрой". Маст. фільм.

30.40 "Ігрой". Маст. фільм.

30.50 "Ігрой". Маст. фільм.

31.00 "Ігрой". Маст. фільм.

31.10 "Ігрой". Маст. фільм.

31.20 "Ігрой". Маст. фільм.

31.30 "Ігрой". Маст. фільм.

31.40 "Ігрой". Маст. фільм.

31.50 "Ігрой". Маст. фільм.

32.00 "Ігрой". Маст. фільм.

32.10 "Ігрой". Маст. фільм.

32.20 "Ігрой". Маст. фільм.

32.30 "Ігрой". Маст. фільм.

32.40 "Ігрой". Маст. фільм.

32.50 "Ігрой". Маст. фільм.

33.00 "Ігрой". Маст. фільм.

33.10 "Ігрой". Маст. фільм.

33.20 "Ігрой". Маст. фільм.

33.30 "Ігрой". Маст. фільм.

33.40 "Ігрой". Маст. фільм.

33.50 "Ігрой". Маст. фільм.

34.00 "Ігрой". Маст. фільм.

34.10 "Ігрой". Маст. фільм.

34.20 "Ігрой". Маст. фільм.

34.30 "Ігрой". Маст. фільм.

34.40 "Ігрой". Маст. фільм.

34.50 "Ігрой". Маст. фільм.

35.00 "Ігрой". Маст. фільм.

35.10 "Ігрой". Маст. фільм.

35.20 "Ігрой". Маст. фільм.

35.30 "Ігрой". Маст. фільм.

35.40 "Ігрой". Маст. фільм.

35.50 "Ігрой". Маст. фільм.

36.00 "Ігрой". Маст. фільм.

36.10 "Ігрой". Маст. фільм.

36.20 "Ігрой". Маст. фільм.

36.30 "Ігрой". Маст. фільм.



Хочаце — верце,  
хочаце — не

## ТЕЛЕНЕДЕЛЯ

Знакі  
задыяка  
абяцаюць

**АВЕНУ** (21 сакавіка — 20 красавіка) пачатак новага этапу ў жыцці. Шматлікія сутрачкі і ідэі вышэйшай парадкаў прыносяць вялікі даход. Сямейны адносіны можа засмучаць ваш службовы раман.

Спрыяльныя дні — 6 і 9 снежня. Неспрыяльныя — 8-га і 11-га.

**ЦЯЛЫДУ** (21 красавіка — 21 мая) — якасныя змены ў поглядах на жыццёвыя праблемы. Вы навучыцеся глядзець на сябе як бы з боку і заўважыце, што не ўсе адпавядае там высокім парадкам, якія вы ўстанавілі для сябе.

Спрыяльныя дні — 7 і 11 снежня. Неспрыяльныя — 9-га.

**БЛІЗНЯТАМ** (22 мая — 21 чэрвеня) — вельмі прадуктыўны перыяд. Вы зможаце нарэшце зрабіць тое, аб чым марылі ўвесь гэты год. Спярэчацца выпадковых палавых сувязей, якія ў гэты час для вас вельмі небяспечныя.

Спрыяльныя дні — 6 і 9 снежня. Неспрыяльныя — 7-га і 11-га.

**РАКУ** (21 чэрвеня — 22 ліпеня) — спрыяльны для творчасці час. Увогуле канец года вельмі добры перыяд у вашым жыцці, вы зможаце дабіцца многага, але самым важным пытаннем у гэтым месяцы будзе сямейная адносіны.

Спрыяльныя дні — 7 і 12 снежня. Неспрыяльныя — 10-га.

**ЛІЛВУ** (23 ліпеня — 23 жніўня) — усмешку фартуны. Вы будзеце ўзнатараджаны па заслугах толкі ў тым выпадку, калі забудзецеся працягнуць і прыкладзеце максімум намаганняў для дасягнення сваіх мэт.

Спрыяльныя дні — 6 і 10 снежня. Неспрыяльныя — 8-га і 11-га.

**ДЗЕВЕ** (24 жніўня — 23 верасня) — шмат пяхіх выпрабаванняў. Вам прыйдзецца даказаць сваю працу перад акалячымі. Матэрыялы канфлікты ў сям'і. Толькі не надумайце заводзіць любовініку па любові, гэта скончыцца для вас трагічна.

Спрыяльныя дні — 8 і 12 снежня. Неспрыяльныя — 10-га.

**ШАЛЯМ** (24 верасня — 22 кастрычніка) — пацятныя змены ў жыцці. Гэты год прымуся вы моцна папрацаваць, за гэты час прыйдзецца атрымаць вельмі не хваліць, калі яны не такія, якія б вам хацелася, вы атрымаеце па заслугах.

Спрыяльныя дні — 7 і 10 снежня. Неспрыяльныя — 8-га і 11-га.

**СКАРШЭНУ** (23 кастрычніка — 21 лістапада) — спакойны перыяд. Вы добра папрацаваць, час адпачыць. Паспрабуйце стварыць планы на наступны год. Не выключаны праблемы ў сям'і.

Спрыяльныя дні — 7 і 12 снежня. Неспрыяльныя — 9-га.

**СТРАЛІЦУ** (22 лістапада — 21 снежня) — новыя перспектывы. Настаў час пераасэнсаваць свае жыццёвыя арыенціры. Хутка вы з крытычнага боку аглядзеце ўсё, што зрабілі за год. Азіркніце трэба папрацаваць завесці сям'ю.

Спрыяльныя дні — 7 і 9 снежня. Неспрыяльныя — 8-га і 11-га.

**КАЗІРГОУ** (22 снежня — 20 студзеня) — выпрабаванні. Настае вельмі неспрыяльны для вас перыяд. Калі ёсць магчымасць, вазьміце на работу адпачынак альбо змяніце род заняткаў.

Спрыяльныя дні — 6 і 10 снежня. Неспрыяльныя — 8-га і 11-га.

**ВАДАЛЕУ** (21 студзеня — 19 лютага) — пашырэнне сувязей. Новыя кантакты дадуць магчымасць зрабіць многа скачок уперёд у сямейна-тэрыяльнага забеспячэння. Закажаныя могуць разлічваць на поспех.

Спрыяльныя дні — 6 і 10 снежня. Неспрыяльныя — 8-га і 11-га.

**РЫБАМ** (20 лютага — 20 сакавіка) — пошук свайго месца ў жыцці. Надыйшоў момант сур'ёзна апазіцыі тое, чаго вы дасягнулі ў апошні час. Наўраць вас гэта задаволіць, а таму спрабуйце многа энергіі, каб змяніць усё ў лепшую бок.

Спрыяльныя дні — 7 і 12 снежня. Неспрыяльныя — 11-га.

## Понедзелік, 6 декабря

**Белорусское телевидение**  
17.00 Моя родина — Беларусь. 4-й класс.  
17.20 Постыжение истины.  
17.50 Германия глазами белоруса. Часть 3-я.  
18.25 Новости Би-би-си.  
19.00 Областные новости (Брест).  
19.10 Деловой партнер.  
19.50 Колыбельная.  
20.10 Хоккей. "Тивали" (Минск) — "Крылья Советов" (Москва). 3-й период.  
20.20 Панорама.  
21.35 Под куполом Вселенной.  
21.45 Спортивный телекурьер.

22.05 Контакт: адреса, предложения, информация.  
22.10 "Феникс" Худ. фильм.  
23.10 НИКА.  
23.25 "Звезды" на экране.  
23.30 "Руконис". Худ. фильм.  
0.30 Волейбол. Кубок кубков. Женщины. "Томельчанка" — "Химик" (Даугавпилс).  
1.00 Каждый вечер — анекдот...  
1.10 "Останкино".  
5.00, 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 20.00, 23.00 Новости.  
5.20 Гимнастика.  
5.30 Утро.

6.45 Час изобретателя.  
7.45 Фирма гарантирует.  
8.20 Посмотри, послушай...  
8.40 "Мелочи жизни". Теле-сернал.  
9.10 Что? Где? Когда?  
10.15 Тема.  
11.20 Гол.  
14.25 Телемист.  
15.10 Мультифильм.  
15.20 По китайскому пути.  
15.50 Ассоциация детского телевидения.  
16.20 Звездный час.  
17.25 "Сибирь" — сюжет моей жизни.  
17.45 Документ и судьба.  
17.50 Азбука собственника.

18.00 Погода.  
18.05 Гол.  
18.35 Миниматра.  
18.45 Час изобретателя.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.45 Слово к изобретателю.  
21.15 "Мелочи жизни". Теле-сернал.  
21.45 Новая студия представляет.  
0.25 Пресс-экспресс.  
6.00 Россия. Федеральное собрание.  
7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Вести.

7.20 Требуется... Требуется...  
7.30 Время деловых людей.  
8.00 Утренний концерт.  
8.15 Совершенно секретно.  
10.30 Шарман-шоу.  
10.30 Конституция. Как обустроить Россию.  
11.00 "Родня". Худ. фильм.  
12.40 Крестьянский вопрос.  
13.25 "Крылья". Худ. фильм.  
14.50 Виноду-экспо-93.  
15.05 Бизнес в России.  
15.35 Там-там новости.  
15.50 Мульти-пульти.  
16.00 Телегазета.  
16.05 Трансперсфир.  
16.50 Спасение-911.

17.45 Россия. Федеральное собрание.  
18.45 Праздник каждый день.  
19.25 "Возвращение домой". Худ. фильм.  
20.20 Хроно.  
21.00 Без ретуши.  
22.20 Автомиг.  
22.25 Звезды говорят.  
22.30 Спортивная карусель.  
22.35 Предвыборный марафон.  
23.05 Перевальный звон.  
Санкт-Петербург.  
6.30 Мультифильм.  
7.05 "Песни Пармы моей".

Фильм-концерт.  
7.35 "За горизонтом горизонтов". Док. фильм.  
8.50 Новые времена.  
9.20 Сегодня и ежедневно.  
9.40 Бросайка.  
10.20 Ваш стиль.  
10.30 Скорая помощь.  
11.00 Завалинка.  
11.30 Новости на "Немецкой волне".  
12.00, 14.25, 18.05, 0.30 Музыкальный момент.  
12.05 "Не самый удачный день". Телеспектакль.  
13.25 Телемагистр.  
14.00 Информ-ТВ.  
14.40 Зеро.

15.40 Домашний урок. Астрономия.  
16.10 К Дня культуры Латвии в Петербурге.  
16.20 Деловая Финляндия.  
16.30 "Дорога к дому". Фильм-концерт.  
16.50 Мультифильм.  
17.00 Музыка — детям.  
17.45 Обсуждаем проект Конституции России.  
18.10 Большой фестиваль.  
18.30 Информ-ТВ.  
18.55 Выборы.  
20.00 Сегодня.  
20.40 Телемагистр.  
20.45 Выборы. В перерыве (22.45) — Информ-ТВ.

## Вторник, 7 декабря

**Белорусское телевидение**  
8.00 Утро республики.  
8.10 Под куполом Вселенной.  
8.25 Фильмы-концерты.  
9.00 Моя родина — Беларусь. 4-й класс.  
9.20 "Феникс". Худ. фильм.  
10.20 Романы и песни Г.Пугача.  
11.05 "Азовское море". Док. фильм.  
11.35 Хоккей. "Тивали" (Минск) — "Крылья Советов" (Москва). 3-й период.  
12.35 Телевизионный артист.  
13.30 Новости.  
13.40 "Вот такие чудеса". Худ. фильм.  
14.50 Надежда на радость.

Презентация благотворительного фонда для детей-сирот "Надежда".  
16.00 "Нов и К" — топ-10.  
17.00 Телебизра.  
17.10 Вексласное чтение. 3-й класс.  
17.30 "Эго — Занусси". К показу в Минске фильм польского режиссера.  
18.00 Германия глазами белоруса. Часть 4-я.  
18.25 Новости Би-би-си.  
19.00 Областные новости (Витебск).  
19.10 "Спот-кал". Криминальная хроника.  
19.30 Экономическая волна.  
19.45 Час изобретателя.  
20.30 Контакт: адреса, предложения, информация.  
20.35 Колыбельная.  
21.00 Панорама.

20.35 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.35 "Сладкий ручей". Теле-сернал.  
22.00 На сессии Верховного Совета Республики Беларусь. По окончании — Под куполом Вселенной: НИКА; Телевизионный Дом кино; "Каждый вечер — анекдот...".  
22.00 "Останкино".  
5.00, 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 20.00, 23.00 Новости.  
5.20 Гимнастика.  
5.30 Утро.  
6.45 Час изобретателя.  
7.45 Фирма гарантирует.  
8.20 Веселые нотки.  
8.40 "Просто Мария". Худ. фильм.

9.30 Док. фильм.  
9.40 Человек и закон.  
10.10 Наш музыкальный клуб.  
10.50 Пресс-экспресс.  
11.20 "Возвращение в Эдем". Худ. фильм.  
14.25 Деловой вестник.  
14.40 Мир денег Адама Смита.  
15.10 Блокнот.  
15.15 Дело.  
15.25 Мультифильм.  
15.50 Научно-популярный фильм.  
16.10 Наш музыкальный клуб.  
16.50 Технодром.  
17.25 Эхо российского выбора.  
17.45 Документ и судьба.  
17.50 Погода.

17.55 "Просто Мария". Худ. фильм.  
18.45 Час изобретателя.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.45 Слово к изобретателю.  
21.15 Тема.  
22.00 "Обезумевший баран". Худ. фильм.  
0.15 MTV.  
1.15 Пресс-экспресс.  
6.00 Россия. Федеральное собрание.  
7.00, 9.00, 22.00 Вести.  
7.20 Требуется... Требуется...  
7.30 Время деловых людей.  
8.00 Без ретуши.  
8.00 Без ретуши.  
11.05 "Тема". Худ. фильм-м.  
12.40 Крестьянский вопрос.  
13.25 Док. фильм.

13.45 С любовью на долгие годы.  
14.45 Устами младенца.  
15.15 Там-там новости.  
15.30 Студия "Рост".  
16.00 Трансперсфир.  
16.45 Благотворительная акция в помощь беженцам.  
17.45 Россия. Федеральное собрание.  
18.45 Праздник каждый день.  
19.25 "Санта-Барбара". Худ. фильм.  
20.15 Соло.  
21.00 Отечество мое.  
21.30 Автомиг.  
22.25 Звезды говорят.  
22.30 Спортивная карусель.  
22.35 Предвыборный марафон.

23.05 Отечество мое.  
23.35 Год Чайковского.  
0.05 Деловая музыкальная программа.  
Санкт-Петербург.  
6.30 Информ-ТВ.  
6.50 Мультифильм.  
7.25 К Дням культуры Латвии в Петербурге.  
7.35 Деловая Финляндия.  
7.45 "Песня на всю жизнь". Фильм-концерт.  
8.15 Ваш стиль.  
8.20 Экономика России.  
8.50 Человек на земле.  
9.20 Хронограф.  
10.10 Разношерстная собака.  
10.30 Скорая помощь.  
11.00 Концерт по заявкам.  
11.30, 14.25, 18.05, 0.30 Музыкальный момент.

11.35 "Давайте создадим оперу". Фильм-концерт.  
12.55 "Изгой". Худ. фильм.  
14.15 Мультифильм.  
14.30 Информ-ТВ.  
14.40 Бенефис А.Асадулли-на.  
16.10 Домашний урок.  
16.40 Там, где живет Пау-тинич.  
16.55 Танцует "Россианоч-ка".  
17.20 Открываю для себя Россию.  
18.10 Большой фестиваль.  
18.30 Информ-ТВ.  
18.55 Выборы.  
20.00 Сегодня.  
20.40 Телемагистр.  
20.45 Выборы. В перерыве (22.45) — Информ-ТВ.

## Среда, 8 декабря

**Белорусское телевидение**  
8.00 Утро республики.  
8.10 Под куполом Вселенной.  
8.25 "Сказки по-бухарски". Фильм-концерт.  
9.00 Вексласное чтение. 3-й класс.  
9.20 "Сладкий ручей". Теле-сернал.  
9.45 "И звезда с звездой говорит...". Шоу-программа с участием Ю.Антонова.  
10.50 Подготовка к экзамену. Худ. фильм.  
11.05 Романы и песни Г.Пугача.  
12.30 "Грусть на двоих". Видеосериал.  
13.30 Новости (с сурдопере-водом).  
13.40 "Кто войдет в послед-ний вагон". Худ. фильм.

15.05 "Охраняется государ-ством". Док. фильм.  
15.30 Телебизра.  
15.30 Телебизра. Шоу-конкурс в Мозыре.  
16.30 Видимо-невидимо.  
16.50 Германия глазами белоруса. Часть 5-я.  
18.25 Новости Би-би-си.  
19.00 Областные новости (Гомель).  
19.10 "Караголь". Ток-шоу с участием народного арти-ста СССР И.Смокутновского.  
19.45 Зачем дана власть? Проблемы местного самоуправ-ления. Клейкий район.  
20.30 Контакт: адреса, пред-ложения, информация.  
20.35 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.35 "Сладкий ручей". Те-лесериал.

22.00 На сессии Верховного Совета Республики Беларусь. По окончании — Под куполом Вселенной: НИКА; Телевизионный Дом кино; "Каждый вечер — анекдот...".  
22.00 "Останкино".  
5.00, 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 20.00, 23.00 Новости.  
5.20 Гимнастика.  
5.30 Утро.  
6.45 Час изобретателя.  
7.45 Фирма гарантирует.  
8.20 Сороса.  
8.40 "Просто Мария". Худ. фильм.  
9.30 Торговый мост.  
10.30 Концерт.  
10.50 Пресс-экспресс.  
11.20 "Возвращение в Эдем". Худ. фильм.

12.10 Теннис. Кубок Боль-шого шлема.  
14.25 Телемист.  
15.10 Блокнот.  
15.15 Дело.  
15.25 Мультифильм.  
15.50 Научно-популярный фильм.  
16.10 Наш музыкальный клуб.  
16.50 Технодром.  
17.25 Эхо российского выбора.  
17.45 Документ и судьба.  
17.50 Погода.

0.25 Пресс-экспресс.  
6.00 Россия. Федеральное собрание.  
7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Вести.  
7.20 Требуется... Требуется...  
7.30 Время деловых людей.  
8.00 Без ретуши.  
8.00 Без ретуши.  
11.05 "Тема". Худ. фильм-м.  
12.40 Крестьянский вопрос.  
13.25 Док. фильм.

14.55 Сигнал.  
15.10 Там-там новости.  
15.25 Студия "Рост".  
15.35 Трансперсфир.  
15.45 Телегазета.  
16.00 Руконис.  
17.30 Ваше право.  
17.45 Россия. Федеральное собрание.  
18.45 Праздник каждый день.  
19.25 "Санта-Барбара". Худ. фильм.  
20.15 L-клуб.  
21.05 Зал ожидания.  
22.20 Автомиг.  
22.25 Звезды говорят.  
22.30 Спортивная карусель.  
22.35 Предвыборный марафон.  
23.05 "Ностальжи" — му-зыка всех поколений.  
23.35 ЭКС.  
23.45 Тишина N 9.

Санкт-Петербург.  
6.30 Информ-ТВ.  
6.50 Мультифильм.  
7.20 Открываю для себя Россию.  
8.00 Ваш стиль.  
8.05 "На пороге ночи". Худ. фильм.  
8.55 Европейский калейдоскоп.  
9.25 "Где помини наши встречи". Фильм-концерт.  
9.50 Там, где живет Пау-тинич.  
10.05 "Княгиня милосердия". Док. фильм.  
10.30 Скорая помощь.  
11.00 Технодром.  
11.35, 14.25, 18.05, 0.00 Музыкальный момент.  
12.05 "Настея с музыкой".  
12.05 "Очарик". Телефильм.  
12.50 Мультифильм.

12.55 "Белый Клык". Худ. фильм.  
14.30 Информ-ТВ.  
14.40 Золотое сечение.  
15.10 Мультифильм.  
15.40 Информ-ТВ.  
15.45 "Алибек Диниш". Фильм-концерт.  
16.15 Дом кино.  
16.55 Обсуждаем проект Конституции России.  
17.30 Латвия в поисках утра-ченного.  
18.10 Большой фестиваль.  
18.30 Информ-ТВ.  
18.55 Выборы.  
20.00 Сегодня.  
20.40 Телемагистр.  
20.45 Выборы. В перерыве (22.45) — Информ-ТВ.

## Четверг, 9 декабря

**Белорусское телевидение**  
8.00 Утро республики.  
8.10 Под куполом Вселенной.  
8.25 "Вместе с Дунаевским". Фильм-концерт.  
9.25 "Сладкий ручей". Теле-сернал.  
9.50 Силач. Спортивный теле-курьер.  
10.50 Мультифильм.  
11.05 История о принцессе-пастушке и ее верном коне Фалладе. Худ. фильм.  
12.30 Юрий Семеника. Песни былого.  
13.30 Новости (с сурдопере-водом).  
13.40 И.Бергман. "Сны из семейной жизни". Спектакль Гомельского областного дра-матического театра.

16.15 "Свой садочек как ве-ночек...". Десат Н 487 Мин-ска.  
16.45 Телебизра.  
16.45 Телебизра. 10-й класс.  
17.20 Док. фильм.  
17.55 "Возвращение в леген-ду". Фильм-концерт.  
18.25 Новости Би-би-си.  
19.00 Областные новости (Гродно).  
19.10 Забудьте мое письмо...  
19.15 Здоровье.  
19.45 Встреча с хлебороба-ми колхоза им.Кирова.  
20.15 Позиция правительст-ва. Актуальное интервью.  
20.30 Контакт: адреса, пред-ложения, информация.  
20.35 Колыбельная.  
21.00 Панорама.

21.35 "Сладкий ручей". Те-лесериал.  
22.00 На сессии Верховного Совета Республики Беларусь. По окончании — Под куполом Вселенной: НИКА; Фестиваль искусств "Белорус-ская музыкальная осень".  
22.00 "Останкино".  
5.00, 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 20.00, 23.00 Новости.  
5.20 Гимнастика.  
5.30 Утро.  
6.45 Час изобретателя.  
7.45 Фирма гарантирует.  
8.20 Сороса.  
8.40 "Просто Мария". Худ. фильм.  
9.30 В мире животных.  
10.10 Успех.  
10.50 Пресс-экспресс.

11.20 "Возвращение в Эдем". Худ. фильм.  
12.10 Футбол. Лига чемпио-нов.  
12.55 Теннис. Кубок Боль-шого шлема.  
14.25 Телемист.  
15.10 Блокнот.  
15.15 Дело.  
15.25 Мультифильм.  
15.50 Научно-популярный фильм.  
16.10 Наш музыкальный клуб.  
16.50 Технодром.  
17.25 Эхо российского выбора.  
17.45 Документ и судьба.  
17.50 Погода.  
17.55 "Просто Мария". Худ. фильм.  
18.45 Час изобретателя.  
19.45 Спокойной ночи, ма-лыши!  
20.45 Слово к изобретателю.  
21.15 Лотто "Миллион".

21.45 "Твин Пикс". Худ. фильм.  
22.40 Песня-93.  
0.15 Бунтар.  
0.45 Пресс-экспресс.  
6.00 Россия. Федеральное собрание.  
7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Вести.  
7.20 Требуется... Требуется...  
7.30 Время деловых людей.  
8.00 Поехали.  
8.10 Зал ожидания.  
9.00 Утренний концерт.  
9.15 Золотая шпора.  
9.45 "К-2".  
10.40 Предвыборный мара-фон.  
11.05 "Санта-Барбара". Худ. фильм.  
11.40 Тишина N 9.

12.40 Крестьянский вопрос.  
13.25 Спасение-911.  
14.20 Если вам за...  
14.55 Телегазета.  
15.00 Металполис.  
15.30 Там-там новости.  
15.45 Студия "Рост".  
16.15 Трансперсфир.  
17.00 Мир и война.  
17.30 М-тест.  
17.45 Россия. Федеральное собрание.  
18.45 Праздник каждый день.  
19.25 "Санта-Барбара". Худ. фильм.  
20.20 ЭКС.  
20.30 Сам себе режиссер.  
21.00 Док. фильм.  
22.20 Автомиг.  
22.25 Звезды говорят.  
22.30 Спортивная карусель.

22.35 Предвыборный марафон.  
23.05 Прогрулка по улице бриллиантов.  
23.40 Концерт С.Юрский.  
0.10 Концерт джазовой му-зыки.  
Санкт-Петербург.  
6.30 Информ-ТВ.  
6.50 Мультифильм.  
7.20 "Алибек Диниш". Фильм-концерт.  
8.15 Ваш стиль.  
8.20 "Дорога к дому". Фильм-концерт.  
8.40 "Финист — Ясный Со-кол". Худ. фильм.  
9.55 Музыка — детям.  
10.10 Сто секретов Томаса.  
10.30 Скорая помощь.  
11.00 Календарь. Декабрь.  
11.45, 14.25, 18.05, 0.05 Музыкальный момент.

11.50 Праздник святого Иоргена. Худ. фильм.  
13.10 Мультифильм.  
13.40 Информ-ТВ.  
14.40 "Отчество нам Цар-ское Село".  
15.00 Домашний урок.  
15.30 "Дни и ночи театра". Док. фильм.  
16.25 Сказка за сказкой.  
17.20 Портреты.  
18.10 Большой фестиваль.  
18.30 Информ-ТВ.  
18.55 Выборы.  
20.00 Сегодня.  
20.40 Телемагистр.  
20.45 Выборы. В перерыве (22.45) — Информ-ТВ.

## Пятница, 10 декабря

**Белорусское телевидение**  
8.00 Утро республики.  
8.10 Под куполом Вселенной.  
8.25 "Снова слышу голос твой". Фильм-концерт.  
9.00 Литература. 10-й класс.  
9.25 "Сладкий ручей". Теле-сернал.  
9.50 Карамболь. Ток-шоу с участием народного артиста СССР И.Смокутновского.  
10.25 Док. фильм.  
11.00 Телевизионный Дом кино.  
13.15 Позиция правительст-ва. Актуальное интервью.  
13.30 Новости (с сурдопере-водом).

13.40 "В кругу зодиака". Короткометражный фильм.  
14.00 Док. фильм.  
14.40 "Большая жизнь". Худ. фильм.  
15.00 "Тонкий король". Теле-спектакль-сказка.  
15.10 ПИК. представляет: "Цветок папоротника". Шоу-викторина.  
17.55 "Мертвая зыбь". Док. фильм.  
18.25 Новости Би-би-си.  
19.00 Областные новости (Могилев).  
19.10 Барьеры. Презентация центра олимпийской подго-товки товарищества инвали-дов по зрению.  
20.15 Композиторы Белору-си. В.Помозов. "Заславская легенда".

20.30 Контакт: адреса, предложения, информация.  
20.35 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.35 Под куполом Вселенной.  
21.45 На сессии Верховного Совета Республики Белору-си. По окончании — НИ-КА; "Успех". Худ. фильм.  
22.00 "Останкино".  
5.00, 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 20.00, 23.00 Новости.  
5.20 Гимнастика.  
5.30 Утро.  
6.45 Час изобретателя.  
7.45 Фирма гарантирует.  
8.20 "Как за нами за дво-ром".

8.45 Клуб путешественни-ков.  
9.35 Теннис. Кубок Боль-шого шлема.  
10.20 Америка с М.Тарату-той.  
10.50 Пресс-экспресс.  
11.20 "Москва слезам не ве-рит". Худ. фильм.  
13.45 Мультифильм.  
14.25 Бريدж.  
14.50 Бизнес-класс.  
15.05 "Что бы ты выбрал?". Худ. фильм.  
16.20 Музограф.  
16.40 Соло.  
17.20 Эхо российского выбо-ра.  
17.40 Человек и закон.  
18.10 Погода.  
18.15 Америка с М.Тарату-той.

18.45 Час изобретателя.  
19.45 Спокойной ночи, ма-лыши!  
20.45 Час изобретателя.  
21.15 "Твин Пикс". Худ. фильм.  
22.10 Поле чудес.  
22.10 Человек недели.  
23.55 Музобоз.  
0.40 Политбюро.  
1.20 Авто-шоу.  
1.50 Хит-концерт.  
2.55 Пресс-экспресс.  
6.00 Россия. Федеральное собрание.  
7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Вести.  
7.20 Требуется... Требуется...  
7.30 Время деловых людей.

8.00 Поехали.  
8.10 Док. фильм.  
9.05 Параллели.  
9.20 Сам себе режиссер.  
9.50 Белая ворона.  
10.35 "Санта-Барбара". Худ. фильм.  
11.25 "Ха-ха, Хазанов".  
12.20 Мульти-пульти.  
12.40 Крестьянский вопрос.  
13.25 Телевизионный театр России.  
15.05 Родники.  
15.35 Там-там новости.  
15.50 Мульти-пульти.  
16.05 Погода на завтра?  
16.55 Дисней по пятницам.  
17.45 Конституция. Как обу-строить Россию.  
18.45 Праздник каждый день.

19.25 "Без свидетелей". Худ. фильм.  
21.00 "К-2".  
22.20 Автомиг.  
22.25 Звезды говорят.  
22.35 Предвыборный марафон.  
22.40 Бечерный салон.  
10.00 Клуб "Желтая подвод-ная лодка".  
Санкт-Петербург.  
6.30 Информ-ТВ.  
6.